Anguish and Anger
Structure in the Book of Eikha

1) **Bereishit 9:6**

שֹׁפֵךְ דַּם הָאָדָם בָּאָדָם דָּמוֹ יִשָּׁפֵךְ
A B C C B A

2) **The Book of Ruth**

A: Chapter One: Naomi's Problem
B: Chapter Two: Restoring Food
B: Chapter Three: Restoring Family
A: Chapter Four: Naomi's Solution

3) **Eikha's Concentric Structure**

Eikha Chapter One
Eikha Chapter Two
Eikha Chapter Three
Eikha Chapter Four
Eikha Chapter Five

4**) Eikha 1: Chiastic Structure**

1. (א) **רַבָּתִי** בַגּוֹיִם שָׂרָתִי בַּמְּדִינוֹת.
2. (ב) **אֵין לָהּ מְנַחֵם** מִכָּל אֹהֲבֶיהָ .
3. (ג) כָּל רֹדְפֶיהָ הִשִּׂיגוּהָ בֵּין הַמְּצָרִים:
4. (ד) **כֹּהֲנֶיהָ** נֶאֱנָחִים בְּתוּלֹתֶיהָ נוּגוֹת וְהִיא מַר לָהּ:
5. (ה) עוֹלֶלֶיהָ **הָלְכוּ שְׁבִי** לִפְנֵי צָר:
6. (ו) וַיֵּצֵא מן בת מִבַּת **צִיּוֹן** כָּל הֲדָרָהּ

7. (יא) **כָּל** עַמָּהּ נֶאֱנָחִים מְבַקְּשִׁים לֶחֶם נָתְנוּ מחמודיהם מַחֲמַדֵּיהֶם בְּאֹכֶל לְהָשִׁיב נָפֶשׁ **רְאֵה** יְקוָק **וְהַבִּיטָה** כִּי הָיְיתִי זוֹלֵלָה:
7. (יב) **לוֹא** אֲלֵיכֶם כָּל עבְרֵי דָּרֶךְ **הַבִּיטוּ וּרְאוּ** אִם יֵשׁ מַכְאוֹב כְּמַכְאֹבִי אֲשֶׁר עוֹלַל לִי אֲשֶׁר הוֹגָה יְקוָק בְּיוֹם חֲרוֹן אַפּוֹ:

6. (יז) פֵּרְשָׂה **צִיּוֹן** בְּיָדֶיהָ
5. (יח) בְּתוּלתַי וּבַחוּרַי **הָלְכוּ בַשֶּׁבִי**:
4. (יט) **כֹּהֲנַי** וּזְקֵנַי בָּעִיר גָּוָעוּ
3. (כ) רְאֵה יְקוָק **כִּי צַר לִי**
2. (כא) שָׁמְעוּ כִּי נֶאֱנָחָה אָנִי **אֵין מְנַחֵם לִי**
1. (כב) כִּי **רַבּוֹת** אַנְחתַי וְלִבִּי דַוָי:

5) <u>Eikha 2: Chiastic Structure</u>

1. (א) וְלא זָכַר הֲדֹם רַגְלָיו **בְּיוֹם אַפּוֹ:**
2. (ב) בִּלַּע אֲדנָי לא **וְלא חָמַל** אֵת כָּל נְאוֹת יַעֲקב
3. (ג) וַיִּבְעַר בְּיַעֲקב כְּאֵשׁ לֶהָבָה **אָכְלָה** סָבִיב:
4. (ד) **שָׂפַךְ כָּאֵשׁ** חֲמָתוֹ:

5. (יא) **כָּלוּ** בַדְּמָעוֹת עֵינַי חֳמַרְמְרוּ מֵעַי **נִשְׁפַּךְ** לָאָרֶץ כְּבֵדִי
עַל שֶׁבֶר בַּת עַמִּי **<u>בְּעָטֵף</u>** עוֹלֵל וְיוֹנֵק **<u>בִּרְחֹבוֹת</u>** קִרְיָה:
5. (יב) **לְ**אִמּתָם יאמְרוּ אַיֵּה דָּגָן וָיָיִן **<u>בְּהִתְעַטְּפָם</u>** כֶּחָלֵל
<u>בִּרְחֹבוֹת</u> <u>עִיר</u> **בְּהִשְׁתַּפֵּךְ** נַפְשָׁם אֶל חֵיק אִמּתָם:

4. (יט) **שִׁפְכִי כַמַּיִם** לִבֵּךְ נֹכַח פְּנֵי אֲ-דנָי
3. (כ) רְאֵה יְקוָק וְהַבִּיטָה לְמִי עוֹלַלְתָּ כֹּה אִם **תֹּאכַלְנָה** נָשִׁים פִּרְיָם עֹלֲלֵי טִפֻּחִים
2. (כא) הָרַגְתָּ בְּיוֹם אַפֶּךָ טָבַחְתָּ **לא חָמָלְתָּ:**
1. (כב) וְלא הָיָה **בְּיוֹם אַף יְקוָק** פָּלִיט וְשָׂרִיד

6) **<u>The Inner Chiasm of Chapter 1:</u>**
(יא) כָּל עַמָּהּ נֶאֱנָחִים מְבַקְּשִׁים לֶחֶם נָתְנוּ מחמודיהם בְּאֹכֶל לְהָשִׁיב נָפֶשׁ **רְאֵה ה' וְהַבִּיטָה** כִּי הָיִיתִי זוֹלֵלָה: (יב) לוֹא אֲלֵיכֶם כָּל עֹבְרֵי דָּרֶךְ **הַבִּיטוּ וּרְאוּ** אִם יֵשׁ מַכְאוֹב כְּמַכְאֹבִי אֲשֶׁר עוֹלַל לִי אֲשֶׁר הוֹגָה ה' בְּיוֹם חֲרוֹן אַפּוֹ:

Eikha Chapter One

- **Lonely**
- **Widow**
- **Tears**
- **Absence of Comforter**

<u>איכה פרק א פסוק א</u>
אֵיכָה יָשְׁבָה בָדָד הָעִיר רַבָּתִי עָם **הָיְתָה** כְּאַלְמָנָה
רַבָּתִי בַגּוֹיִם שָׂרָתִי בַּמְּדִינוֹת **הָיְתָה** לָמַס

7) **<u>The Inner Chiasm of Chapter Two:</u>**
(יא) **כָּלוּ** בַדְּמָעוֹת עֵינַי חֳמַרְמְרוּ מֵעַי **נִשְׁפַּךְ** לָאָרֶץ כְּבֵדִי עַל שֶׁבֶר בַּת עַמִּי **<u>בְּעָטֵף</u>** עוֹלֵל וְיוֹנֵק **<u>בִּרְחֹבוֹת</u>** קִרְיָה: (יב) **לְ**אִמּתָם יאמְרוּ אַיֵּה דָּגָן וָיָיִן **<u>בְּהִתְעַטְּפָם</u>** כֶּחָלֵל **<u>בִּרְחֹבוֹת</u>** עִיר **<u>בְּהִשְׁתַּפֵּךְ</u>** נַפְשָׁם אֶל חֵיק אִמּתָם:

Eikha Chapter Two

- **Anger**
- **Confusion**
- **Buildings Crashing**
- **Children Dying**

<u>איכה פרק א פסוק א</u>
רְאֵה ה' וְהַבִּיטָה לְמִי עוֹלַלְתָּ כֹּה אִם תֹּאכַלְנָה נָשִׁים פִּרְיָם עֹלֲלֵי טִפֻּחִים אִם יֵהָרֵג בְּמִקְדַּשׁ

אֲדֹנָי כֹּהֵן וְנָבִיא.

8) **ALPHABETIC COMPOSITIONS WITH AN INNER CHIASM**

Tehillim 145:11-12

(יא) כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יֹאמֵרוּ וּגְבוּרָתְךָ יְדַבֵּרוּ:
(יב) לְהוֹדִיעַ לִבְנֵי הָאָדָם גְּבוּרֹתָיו וּכְבוֹד הֲדַר מַלְכוּתוֹ:

Mishlei 31:19-20

יָדֶיהָ שִׁלְּחָה בַכִּישׁוֹר וְכַפֶּיהָ תָּמְכוּ פָלֶךְ:
כַּפָּהּ פָּרְשָׂה לֶעָנִי וְיָדֶיהָ שִׁלְּחָה לָאֶבְיוֹן:

9) **Linguistic Similarities: Chapters One and Five**

איכה, פרק א'	**איכה, פרק ה**
היתה **כאלמנה** (א',א')	אמתינו **כאלמנות** (ה',ג')
על אלא אני בוכיה **עיני עיני** ירדה מים (א',ט"ז)	**על אלה** חשכו **עינינו** (ה',י"ז)
דרכי ציון **אבלות** (א',ד')	נהפך ל**אבל** מחולנו (ה',ט"ז)
נהפך לבי בקרבי (א',כ')	נחלתנו **נהפכה** לזרים (ה',ב') **נהפך** לאבל מחולנו (ה',ט"ו)
כל **רדפיה** השיגוה (א',ג')	על צוארנו **נרדפנו** (ה',ה')
ולבי דוי (א',כ"ב) כל היום **דוה** (א',י"ג)	על זה היה **דוה לבנו** (ה',י"ז)
חטא חטאה ירושלים (א', ח')	אבותינו **חטאו** ואינם (ה', ז') אוי נא לנו כי **חטאנו** (ה', ט"ז)
לא מצאה **מנוח** (א', ג')	**ולא הונח** לנו (ה',ה')
עלו על **צוארי** (א',י"ד)	על **צוארנו** נרדפנו (ה',ה')
ומרב **עבדה** (א',ג')	**עבדים** משלו בנו (ה',ח')
הכשיל כחי (א',י"ד)	ונערים בעץ **כשלו** (ה',י"ג)
מבקשים **לחם** נתנו מחמדיהם באוכל להשיב **נפש** (א',י"א)	**בנפשינו** נביא **לחמינו** (ה',ט')
הכשיל כחי...קרא עלי מועד לשבור **בחרי** (א', י"ד-ט"ו)	**בחורים** טחון נשאו ונערים בעץ **כשלו** (ה', י"ג)
מחוץ שכלה **חרב** (א',כ')	מפני **חרב** המדבר (ה',ט')
כל **שעריה** שוממין (א',ד')	זקנים **משער** שבתו (ה',י"ד)
שחקו על **משבתיה** (א', ז')	זקנים משער **שבתו** (ה',י"ד)
ויצא מבת ציון כל **הדרה** היו **שריה** כאילים (א',ו')	**שרים** בידם נתלו פני זקנים לא **נהדרו** (ה',י"ב)
כל שעריה **שוממין** (א',ד') נתתני **שממה** (א',י"ג)	על הר ציון **ששמם** (ה',י"ח)

היו בני **שוממים** (א',ט"ז)	
אשר היו **מימי קדם** (א',ז')	חדש **ימינו כקדם** (ה',כ"א)
חטא חטאה ירושלים (א',ח')	אוי נא לנו כי **חטאנו** (ה', ט"ז)
נשקד על פשעי **בידו**... נתנני א-דני **בידי** לא אוכל קום (א',י"ד) פרשה ציון **בידיה** (א',י"ז)	מצרים נתנו **יד** (ה',ו') פרק אין **מידם** (ה',ח') שרים **בידם** נתלו (ה',י"ב)
מחוץ שכלה חרב **בבית** כמות (א', כ')	נחלתנו נהפכה לזרים **בתינו** לנכרים (ה', ב')
נתנני שממה (א',י"ג) **נתנני** א-דני **בידי** לא אוכל קום (א',י"ד)	מצרים **נתנו** יד (ה',ו')
בנפל עמה ביד צר (א',ז')	**נפלה** עטרת ראשה (ה',ט"ז)

<u>Eikha Chapters One and Five</u>

- **Quiet**
- **Lonely**
- **Empty**
- **Desolation**
- **Tears**
- **Widows**

10) **<u>Linguistic Similarities: Chapters Two and Four</u>**

<u>איכה, פרק ב'</u>	**<u>איכה, פרק ד'</u>**
שפך כאש חמתו (ב',ד')	**שפך** חרון אפו (ד',י"א)
בראש כל חוצות (ב',י"ט)	**בראש כל חוצות** (ד',א')
בעטף **עולל יונק** ברחובות קריה לאמתם יאמרו איה דגן ויין (ב',י"א)	דבק לשון **יונק**...**עוללים** שאלו לחם (ד',ד')
וישמח עליך אויב הרים קרן צריך (ב', י"ז)	שישי **ושמחי** בת אדום (ד', כ')
נשפך לארץ כבדי...**בהשתפך** נפשם אל חיק אמותם (ב',י"א-י"ב)	**תשתפכנה** אבני קדש (ד',א') השפכים בקרבה דם צדיקים (ד',י"ד)
חלל **ממלכה** ושריה (ב', ב') וינאץ בזעם אפו **מלך** וכהן (ב', ו') **מלכה** ושריה בגוים (ב',ט')	לא האמינו **מלכי** ארץ (ד' י"ב)
שחת מבצריו (ב', ה') **שחת** מעדו (ב', ו') חשב ה' **להשחית** (ב', ח')	רוח אפינו נלכד **בשחיתותם** (ד', כ')
על שבר בת עמי (ב',י"א)	בשבר בת עמי (ד',י')
איכה יעיב **באפו**...ביום **אפו** (ב',א') גדע **בחרי אף** (ב',ג') וינאץ בזעם אפו (ב', ו')	כלה ...חמתו שפך **חרון אפו** (ד',י"א)
ויבער...**כאש**...**אכלה** סביב (ב',ג')	ויצת **אש**...**ותאכל** יסודותיה (ד',י"א)

מלכה ושריה...גם **נביאיה** (ב',ט') **נביאיך** חזו לך שוה ותפל (ב', י"ד)	מחטאות **נביאיה** עונות כהניה (ד',י"ג)
כהן ונביא (ב', כ')	מחטאות **נביאיה** עונת **כהניה** (ד', י"ג)
ויניעו ראשם (ב',ט"ו)	**נעו** עורים...כי נצו גם **נעו** (ד',י"ד-ט"ו)
ברחבות קריה (ב',י"א)	מְלֵאָה **ברחבתינו** (ד',י"ח)
לא **גלו על עונך** (ב',י"ד)	**גלה על חטאתיך** (ד',כ"ב)

Eikha Chapters Two and Four

- **Loud**
- **Angry**
- **Destruction**
- **Fire**
- **Famine**
- **Leaders (Kings, Priests and Prophets)**
- **Death of Children**

11) **Theology of Chapters One and Five**

Eikha 1

(יח) צַדִּיק הוּא ה' כִּי פִיהוּ מָרִיתִי שִׁמְעוּ נָא כָל עמים הָעַמִּים וּרְאוּ מַכְאֹבִי בְּתוּלֹתַי וּבַחוּרָי הָלְכוּ בַּשֶּׁבִי:

(כ) רְאֵה ה' כִּי צַר לִי מֵעַי חֻמַרְמָרוּ נֶהְפַּךְ לִבִּי בְּקִרְבִּי כִּי מָרוֹ מָרִיתִי מִחוּץ שִׁכְּלָה חֶרֶב בַּבַּיִת כַּמָּוֶת:

(כב) תָּבֹא כָל רָעָתָם לְפָנֶיךָ וְעוֹלֵל לָמוֹ כַּאֲשֶׁר עוֹלַלְתָּ לִי עַל כָּל פְּשָׁעָי כִּי רַבּוֹת אַנְחֹתַי וְלִבִּי דַוָי:

God is just, For I have disobeyed Him….

See, God, for I am distressed! My insides churn and my heart turns over within me for I have surely rebelled…

Let all their wrongdoing come before You, And deal with them As You have dealt with me For all my transgressions….

Eikha 5

(טז) נָפְלָה עֲטֶרֶת רֹאשֵׁנוּ אוֹי נָא לָנוּ כִּי חָטָאנוּ:

Woe to us for we have sinned!

12) **Theology of Chapters Two and Four**

Eikha 2

(ב) **בִּלַּע אֲדֹנָי לא וְלֹא חָמַל** אֵת כָּל נְאוֹת יַעֲקֹב הָרַס בְּעֶבְרָתוֹ מִבְצְרֵי בַת יְהוּדָה הִגִּיעַ לָאָרֶץ חִלֵּל מַמְלָכָה וְשָׂרֶיהָ:

(ד) **דָּרַךְ קַשְׁתּוֹ כְּאוֹיֵב נִצָּב יְמִינוֹ כְּצָר** וַיַּהַרֹג כֹּל מַחֲמַדֵּי עָיִן בְּאֹהֶל בַּת צִיּוֹן שָׁפַךְ כָּאֵשׁ חֲמָתוֹ:

(כ) רְאֵ֤ה ה' **וְהַבִּיטָה֙ לְמִ֣י עוֹלַ֔לְתָּ כֹּ֑ה** אִם־תֹּאכַ֤לְנָה נָשִׁים֙ פִּרְיָ֔ם עֹלֲלֵ֖י טִפֻּחִ֑ים אִם־יֵהָרֵ֤ג בְּמִקְדַּשׁ֙ אָד֣וֹן וְנָבִיא׃
(כא) שָׁכְב֤וּ לָאָ֙רֶץ֙ חוּצ֣וֹת נַ֔עַר וְזָקֵ֖ן בְּתוּלֹתַ֣י וּבַחוּרַ֑י נָפְל֤וּ בֶחָ֙רֶב֙ **הָרַ֣גְתָּ בְּי֣וֹם אַפֶּ֔ךָ טָבַ֖חְתָּ לֹ֥א חָמָֽלְתָּ**׃

Eikha 4

(י) יְדֵ֣י נָשִׁ֗ים **רַחֲמָנִיּוֹת֙ בִּשְּׁל֣וּ יַלְדֵיהֶ֔ן** הָי֥וּ לְבָרוֹת֖ לָמוֹ֙ בְּשֶׁ֣בֶר בַּת־עַמִּֽי׃
(טז) **פְּנֵ֤י ה' חִלְּקָם֙ לֹ֣א יוֹסִ֔יף לְהַבִּיטָ֑ם** פְּנֵ֤י כֹהֲנִים֙ לֹ֣א נָשָׂ֔אוּ זקנים [וּזְקֵנִ֖ים] לֹ֥א חָנָֽנוּ׃

איכה פרק ב

כָּלוּ֙ בַדְּמָעוֹת֙ עֵינַ֔י חָמַ֖רְמְרוּ מֵעַ֑י נִשְׁפַּ֤ךְ לָאָ֙רֶץ֙ כְּבֵדִ֔י עַל֙ שֶׁ֣בֶר בַּת־עַמִּ֔י בֵּעָטֵ֥ף עוֹלֵ֖ל וְיוֹנֵ֑ק בִּרְחֹבוֹת֙ קִרְיָ֔ה: לְאִמּוֹתָ֖ם יֹאמְר֣וּ אַיֵּ֤ה דָגָן֙ וָיָ֔יִן בְּהִתְעַטְּפָ֥ם כֶּחָלָ֖ל בִּרְחֹבוֹת֙ עִ֔יר בְּהִשְׁתַּפֵּ֥ךְ נַפְשָׁ֖ם אֶל־חֵ֥יק אִמּוֹתָֽם׃

איכה פרק ד

(ד) דָּבַ֤ק לְשׁוֹן־יוֹנֵק֙ אֶל־חִכּ֔וֹ בַּצָּמָ֖א עוֹלָלִ֑ים שָׁאֲל֤וּ לֶחֶם֙ פֹּרֵ֣שׂ אֵ֔ין לָהֶֽם׃

13) **Eikha Chapter Three**
Part 1: The "Gever" Describes his Suffering (Verses 1-20)
Part 2: Theological Reflections (Verses 21-39)
Part 3: The "Gever" Describes his Suffering (Verses 40-66)

THEOLOGICAL REFLECTIONS

A. The Ways of God: חסד ורחמים (Verses 21-26)
B. The Suffering Gever Finds "Good" (Verses 27-30)
C. The Ways of God: חסד ורחמים (Verses 31-39)

Eikha Chapter Three

Part 1: The "*Gever*" Describes his Suffering
Part 2: Theological Reflections
A. The Ways of God: חסד ורחמים
B. The Suffering Gever Finds "Good"
C. The Ways of God: חסד ורחמים
Part 3: The "*Gever*" Describes his Suffering